

Ведомость вагонов ЦИМ/СМГС – Relevé des wagons CIM/SMGS

<div>1 Отправитель (Наименование, адрес, страна) Expéditeur (nom, adresse, pays)</div> <div>Электронная почта – e-mail</div> <div>Телефон – tél.</div> <div>Факс – fax</div> <div>Подпись Signature</div>	<div>3 Место приема Lieu de la prise en charge</div> <div>Месяц – день – время Mois – jour – heure</div> <div>Станция отправления – Gare expéditrice</div> <div>Страна/дорога – Pays/réseau</div> <div>4 Таможенное оформление – Opérations douanières</div>	<div>8 Идентификация отправки Identification de l'envoi</div> <div>Страна – Pays</div> <div>Станция – Gare</div> <div>Перевозчик Transporteur</div> <div>Номер отправки Exp. N°</div> <div>9 Маршруты – Itinéraires</div>
<div>2 Получатель (Наименование, адрес, страна) Destinataire (nom, adresse, pays)</div> <div>Электронная почта – e-mail</div> <div>Телефон – tél.</div> <div>Факс – fax</div>	<div>5 Место доставки – Lieu de livraison</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>Станция назначения – Gare destinataire</div> <div>Страна/дорога – Pays/réseau</div>	

При отправлении – Au départ

После перегрузки – Après le transbordement

11 № N°	12 Номер вагона Wagon N°	13 Наименование груза Désignation de la marchandise	14 Код НХМ/ ГНГ Code NHM/ GNG	15 РМД/Приложение 2 к СМГС RID/Annexe 2 SMGS	16 Пломбы Scellés	17 Масса (в кг) Masse (en kg)	18 Расчетная масса Masse taxée	19 Про- возная плата Prix de trans- port	20 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	21 Итого платежей Total	22 № N°	23 Номер вагона Wagon N°	24 Пломбы Scellés	25 Масса груза после пере- грузки Masse après trans- borde- ment	26 Расчетная масса Masse taxée	27 Про- возная плата Prix de trans- port	28 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	29 Итого платежей Total	30 Примечания Déclarations
31 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi												32 Общая масса Masse totale							